

Marktschellenberger Bote



Wallfahrtskirche
Ettenberg

Barnsteine

Informationen

von den Bürgern

für die Bürger, Gäste und Freunde unseres Ortes

Pfarrkirche St. Nikolaus

Paßthurm von 1252

Jahrgang 18

Donnerstag, der 5. April 2012

Nummer 4

Das Redaktionsteam des Marktschellenberger Boten
wünscht seinen Lesern **Frohe Ostern**



Foto: Franz Heger

Neue Führung bei der Feuerwehr Marktschellenberg

Die Freiwillige Feuerwehr Marktschellenberg rief am 17. März 2012 zur Dienst- und Generalversammlung in den Gemeindesaal im Feuerwehrhaus.

Bürgermeister Franz Halmich konnte KBI Stefan Pfnür, PHK Siegfried Lenz, Ehrenbürger und Altbürgermeister Alfons Kandler, den ehemaligen Bürgermeister Stefan Sunkler, Ehrenvorstand Peter Hüttinger, Ehrenkommandant Alfred Dufter, Ehrenschriftführer Hans Angerer, Ehrenmitglied Georg Buchner, die Gemeinderäte sowie alle Anwesenden zur Dienstversammlung begrüßen.

1. Kommandant Manfred Dufter ging in seinem umfangreichen Bericht auf die 42 geleisteten Einsätze ein. Weiters informierte er die Versammlung über vergangene Übungen und Schulungen in der Wehr sowie überörtliche Ausbildungen und Standortschulungen im Landkreis. Unsere Feuerwehr erbrachte einen Zeitaufwand von insgesamt 4.242,25 Stunden, in diesen Stunden waren von tragischen Verkehrsunfällen illegal entsorgten Pulvern alles dabei. Ebenso berichtete Dufter über die aktive Jugendfeuerwehr, die neben vielen Übungen und Unterrichten auch den bayerischen und den österreichischen Wissenstest mit Bravour meisterte. Ein großer Dank galt den Ettenberger Wehrkameraden, die mit über 650 Stunden Eigenleistung das Feuerwehrhaus samt Mesnerweiher saniert haben. 1. Kommandant Manfred Dufter gab zum Schluss seines Berichtes noch einen kurzen Überblick über die letzten 2 Amtsperioden von insgesamt 12 Jahren von 2000 bis 2012, die er als Kommandant bei der FFW Marktschellenberg durchlebt hatte. Insgesamt wurden bei 503 Einsätzen 39.420 Stunden geleistet. Er bedankte sich bei der Kreisbrandinspektion, der Polizeiinspektion, der Bergwacht, dem BRK sowie dem Feuerwehrverein und letztlich bei allen Zug- und Gruppenführern und allen Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmännern für die hervorragend geleistete Arbeit und immer gute Zusammenarbeit der letzten 12 Dienstjahre.

1. Bürgermeister Franz Halmich dankte Dufter für seine Worte und kündigte die Neuwahl der Kommandanten an. Mit den Wahlhelfern Alfred Dufter, Anton Stocker und Michael Ernst konnte die Kommandantenwahl beginnen. Bei den anwesenden aktiven Feuerwehrleuten wurde zum 1. Kommandanten Johann Anfang und zum 2. Kommandanten Christian Wagner gewählt. Wir wünschen Ihnen immer stets ein gutes Gelingen bei der Führung der Freiwilligen Feuerwehr Marktschellenberg.

Halmich dankte nochmals den Vorgängern Manfred Dufter und Josef Hinterbrandner, die gemeinsam mit den Wehrkameraden eine hervorragende, strukturierte und schlagkräftige Wehr aufgebaut haben und diese ständig weiterentwickelten. Ihr habt es immer wieder geschafft, die Wehrkameraden zum Mitmachen zu motivieren. Im Namen aller Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde wird Euch als Anerkennung und Wertschätzung dieser Arbeit ein Blumenstrauß für die Ehefrauen und das geschnitzte Schellenberger Wappen samt Widmung überreicht.

KBI Stefan Pfnür bedankte sich für die Einladung und überbrachte die Grüße der Inspektion. Er dankte weiters für die hervorragend geleistete Arbeit in der Feuerwehr und besonders den ausscheidenden Kommandanten Manfred Dufter mit 12 Jahren und Josef Hinterbrandner mit 18 Jahren Amtszeit für die sehr gute Zusammenarbeit zwischen der Feuerwehr Marktschellenberg und der Kreisbrandinspektion. Es ist pfundig, einen so hohen Nachwuchsstand von insgesamt 12 Jugendlichen in der Wehr zu haben. KBI Pfnür wünschte einem jeden Feuerwehrler ein gutes Heimkommen von All ihren Einsätzen.

PHK Siegfried Lenz begrüßte die Versammlung und überbrachte die Glückwünsche der Polizeiinspektion Berchtesgaden. Er wünschte den neuen Führungskräften alles Gute und auf weitere hochprofessionelle Zusammenarbeit zwischen beiden Institutionen.

Ein ausführliches Resümee über die besonderen Aktivitäten und Neuanschaffungen der letzten 12 Jahre zwischen der Gemeinde und der FFW Marktschellenberg überbrachte der Geschäftsleiter der Gemeinde Marktschellenberg Herr Michael Ernst, der sich des Öfteren ein sehr überschaubares Bild

von der Feuerwehr vor Ort schaffen konnte. Ein gut ausgebildeter Feuerwehrler und eine gut funktionierende Ausrüstung sind die Basis für den Einsatzerfolg. So wird der Feuerwehrdienst zum Zusammenspiel zwischen Mensch und Technik.

Ernst dankte besonders den Manfred Dufter und Sepp Hinterbrandner für deren immer vorbildliches Verhalten und Engagement für die Feuerwehr Marktschellenberg.

Nach Beendigung der Dienstversammlung eröffnete 1. Vorstand Fritz Lindner die Generalversammlung des Feuerwehrvereins. Beim Totengedenken an alle Verstorbenen und Gefallenen erhob man sich von den Plätzen und gedachte allen verstorbenen Kameraden, die im abgelaufenen Vereinsjahr von uns gingen. Im Vorstandsbericht verwies Fritz Lindner auf kommende und gewesene Veranstaltungen und die zahlreichen Aktivitäten des Vereinslebens. Weiters listete Lindner die erbrachten Leistungen der letzten 12 Jahre auf, die gemeinsam in seiner Amtsperiode erreicht wurden. Er dankte der kompletten Vorstandschaft für deren immer konstruktive und kameradschaftliche Zusammenarbeit sowie den Marketenderinnen für Ihren Einsatz und All denen, die bei sämtlichen Vereinseinsätzen mit einem großen Einsatzwillen in den vergangenen 12 Vereinsjahren geholfen haben.

1. Schriftführer Simon Renoth lies nochmals die unzähligen Aktivitäten des Feuerwehrvereins des letzten Jahres Revue passieren. Aus seinem umfangreichen Bericht und dem Bericht des Kassiers Stefan Lochner wurden die unzähligen Aktivitäten des Feuerwehrvereins allen Anwesenden nochmals in Erinnerung gebracht.

Nach Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft durch die Versammlung wurde mit den Neuwahlen der kompletten Vorstandschaft begonnen. So konnte der neuen Führungsspitze zum 1. Vorstand Andreas Lindner und zum 2. Vorstand Stefan Kandler gratuliert werden. 1. Schriftführer Simon Renoth wurde in seinem Amt bestätigt und als neuer 2. Schriftführer unterstützt Daniel Schweickhardt ihm bei seinen umfangreichen Tätigkeiten. Als erste Frau in der Feuerwehrgeschichte konnte zum 1. Kassier Frau Martina Reif gewählt werden, deren Unterstützung Michael Brandner als 2. Kassier sein wird. Reinhard Lindner wird in seinem Amt als Fähnrich bestätigt. Die neuen Kassenprüfer werden Günther Planitscher, der nach 18 Jahren seinen Dienst als 2. Schriftführer beendet und Christoph Bahmer, der in seinem Amt bestätigt wurde. 2. Vorstand des Weihnachtsschützenvereins Ettenberg Stefan Baumann bedankte sich bei der Mithilfe der Feuerwehr Marktschellenberg für das gute Gelingen des 100-jährigen Gründungsfestes der Ettenberger Weihnachtsschützen.

Bürgermeister Franz Halmich überbrachte die Glückwünsche und die Grüße der Gemeinde. 365 Tage im Jahr und 24 Stunden jeden Tag – täglich – opfert Ihr Feuerwehrler Eure Freizeit. Es ist egal, ob Tag oder Nacht, man kann sich stets auf Euch verlassen. Da steckt Idealismus und ein hohes Maß an Engagement dahinter. Ihr verdient den höchsten Respekt und Anerkennung. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ gab es noch für die finanzielle Unterstützung des Feuerwehrvereins bei der Beschaffung von Ausstattungsmaterialien und den Umbaumaßnahmen des Ettenberger Gerätehauses.

1. Vorstand Fritz Lindner bedankte sich bei Bürgermeister Franz Halmich für die Grußworte und beendete die Generalversammlung mit den Worten „Gott zur Ehr, dem Nächsten zu Wehr“

Simon Renoth, 1. Schriftführer,
Freiwillige Feuerwehr Marktschellenberg

Unsere Anzeigenpreise:

1 Seite 60.- € oder ½ Seite 40.- €
¼ Seite 30.- € Preise zzgl. MwSt.
Werbung mit Kleinanzeigen
Sponsorenkästchen pro Monat 6.- € zzgl. MwSt.

Marktschellenberger Bote – Marktplatz 5 – 83487 Marktschellenberg – email: erwin-hurter@t-online.de



Geschenkübergabe: v.l. Manfred Dufter,
1. Bürgermeister Franz Halmich, Josef Hinterbrandner



Die neugewählte Vorstandschaft: v.l.
1. Vorstand Andreas Lindner, 2. Vorstand Stefan Kandler,
1. Kommandant Johann Anfang,
2. Kommandant Christian Wagner

Obst- und Gartenbauverein Marktschellenberg

Bei der kürzlich stattgefunden Jahresversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Marktschellenberg konnte Vorstand Niki Rußegger zusammen mit dem Kreisvorsitzenden Anderl Lexhaller, dem Kreisfachberater Markus Putzhammer, sowie dem 1. Bürgermeister Franz Halmich zahlreichen Mitgliedern zu Ihrer langjährigen Vereinstreue gratulieren. Josef Brandner, Andreas Hafner und Maria Köppl können auf 50 Jahre Vereinszugehörigkeit stolz sein und auf 25 Jahre Treue zum Verein können Peter Köppl, Erwin Laimgruber, Emma Ponn, Rosa Springl und Hans Sulzauer zurück blicken. Die Geehrten erhielten als Dank ein Blumengeschenk sowie Urkunden, wegen Krankheit mussten einige Präsente persönlich nachgereicht werden.



60 Jahre



Feuerwehrhaus SCHEFFAU

29. April 2012



Ab 10.00 Uhr

FRÜHSCHOPPEN

mit der „Schellenberger Tanzmusi“

Ab 14.00 Uhr

UNTERHALTUNG

mit der „Trogzapfen-Musi“

Für Speisen
und Trank
ist bestens gesorgt!

• Barbetrieb

- Ponyreiten - Lamahof
- Rundfahrten mit dem Feuerwehr-Auto

KATHOLISCHER DEUTSCHER FRAUENBUND

Zweigverein Marktschellenberg

Ansprechpartnerin Barbara Heger

Ettenberger Straße 6, 83487 Marktschellenberg, Tel.: 08650 / 871

**Termine – Vorschau**

Fahrt nach Rott am Inn am Samstag, den 05. Mai 2012 zur Betriebsbesichtigung der „Confiserie Dengel“ (Herstellung edler Pralinen und feiner Schokoladen).

Anmeldung wegen der Busbestellung bis Samstag, den 21. April 2012 bei Bärbel Heger, Tel.: 08650-871

Im Kindergarten St. Nikolaus, war richtig was los.....

Am 10. Februar 2012 fand unser öffentlicher Faschingsball im Kindergarten statt. Viele Besucher strömten in den Kindergarten um mit uns zu feiern. Dank der großartigen Spenden vieler einheimischer Firmen konnte dieses Jahr wieder eine Tombola angeboten werden. Innerhalb kurzer Zeit waren alle Lose verkauft. Mit Monsterbowle, Krapfen und Würstchen war auch für das leibliche Wohl gesorgt. In der Turnhalle wurde bei bester Stimmung, zu lustiger Musik getanzt und gehüpft.

Vielen Dank an alle Spender und fleißigen Helfer, die uns dies ermöglicht haben!



(v.r. Ellen Brandner, Rosi Stangassinger, Petra Dufter)

Die „Schellenberger Bäuerinnen“ spenden für Kindergartenverpflegung

Am 14. Februar 2012 wurde der Kindergarten von den „Schellenberger Bäuerinnen“ reich beschenkt. Aus den Einnahmen des Adventsmarkts, spendeten sie einen Teil dem Kindergarten. Das Geld dient der Verpflegung der Kinder mit Berchtesgadener Milch.

Vielen Dank!!

Nudel-Party



Bärlauch,

Nudeln und mehr . . .

Wir laden ein zur „Nudelparty“
für Groß und Klein



am Samstag, den 14. April

2012

um 14 Uhr



Zunächst sammeln wir gemeinsam bei
einem gemütlichen Spaziergang Bärlauch.
Danach werden wir leckere Nudelgerichte
ausprobieren, die wir dann zusammen
zubereiten und verspeisen.

Treffpunkt: Samstag, 14. April 2012 um 14 Uhr an der
Sparkasse am Marktplatz, bei Regen um 15 Uhr im
Pfarrsaal

Wir bitten um telefonische Anmeldung bis
Donnerstag, 12. April unter 08650/984717



Katholischer Deutscher FRAUENBUND



Zweigverein Marktschellenberg



**Große
Frühjahrsputz- AKTION
bei
Helis Webdesign
~~~~~  
für alle Leser des  
Marktschellenberger Boten**

Bestellen Sie jetzt eine neue Homepage bei Helis Webdesign und Sie erhalten **50 Euro Abwrackprämie** für Ihre ALTE Webseite als Gutschrift auf den Rechnungsbetrag.

*Aktion gültig bis 31. Mai 2012*

Ein professionelles Layout, eine intuitive Navigation und ständige Aktualität gehören zu den drei wichtigsten Anforderungen an eine zeitgemäße Webpräsenz. Selbstverständlichkeiten, sollte man meinen, doch die Realität im Netz sieht oft anders aus.

Vor allem in Sachen Aktualität hapert es häufig, selbst bei ansonsten professionell gestalteten Seiten.

Doch was nützt das schönste Design, wenn die gesuchten Informationen veraltet sind?

Und auch aktuelle Informationen sind nur halb so viel wert, wenn sie auf einer schlecht strukturierten Website nur schwer zu finden sind.

Eine professionell durchgeführte Suchmaschinenoptimierung ist heute ein äußerst wichtiger Faktor damit Ihre Homepage auch von Google & Co gefunden wird. Mit einer der viel beworbenen "08 15 - Baukasten Homepage" ist das kaum möglich.

Was nützt auch die schönste Webseite wenn man sie im Web nicht finden kann? Das Zauberwort heißt: SEO (Search Engine Optimization)

Die von mir erstellten Webseiten sind nach den neuesten Richtlinien für alle Suchmaschinen optimiert und technisch am neuesten Stand.

Nutzen Sie jetzt die Frühjahrsputz AKTION der Firma Helis Webdesign und bringen Sie Ihre Homepage wieder auf Vordermann!

Besuchen Sie mich im Internet unter [www.helis-webdesign.de](http://www.helis-webdesign.de) oder rufen Sie mich einfach an **08650 / 329 006**

und vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin!

Helis Webdesign - Helfried Unterberger - Salzburger Straße 38 - 83487 Marktschellenberg - [info@helis-webdesign.de](mailto:info@helis-webdesign.de) - Fax: 08650 / 329 129

## Marktschellenberger- Autor

**Werner Flaschel**  
erzählt aus seinem Leben!

Die  
**ZEIT**  
ZU MEINER  
**ZEIT**  
(ERZÄHLUNG)



Buch ab sofort erhältlich in Tanja's Bäckerladen- Marktschellenberg



## Nachrichten aus dem Rathaus

**Monatstermine:****Abholung gelber Sack: Montag, 23. April 2012****Leerung blaue Tonne: Mittwoch, 4. April / 2. Mai 2012****Restmüll: Freitag, Do. 5./ Fr. 20. April / 4. Mai 2012 (14tg. Saisontonne)**

### Wehrturm Marktschellenberg offen für Besucher

**Sonntag 29.04.2012, 10:00 - 17:00 Uhr**

Rest einer alten Grenzbefestigung, 1252 zum Schutze der Berchtesgadener Propstei und ihrer Salzwerke am Goldenbach und in Schellenberg errichtet. Das zum Turm gehörige Mauthaus wurde 1841 abgebrochen, 1844 die Straße tiefer gelegt. Beim Turm Aufstieg zur Schellenberger Eishöhle.

Der Wehrturm ist für Besucher geöffnet von 10.00 - 17.00 Uhr, am 29.04., 27.05., 17.06., 22.07., 26.08., 09.09. dem Tag des offenen Denkmals und am 30.09. sowie nach Vereinbarung unter: 08650/984399.



**Jahreshauptversammlung  
mit Neuwahlen des  
Tourismusverein-  
Marktschellenberg e.V.**

**am Freitag, den 20. April 2012  
um 20:00 Uhr  
im Gasthof zur Kugelmühle**

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Bericht der ersten Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Neuwahlen
5. Wünsche und Anträge

Zu dieser Veranstaltung ergeht Einladung an **ALLE** (nicht nur Vereinsmitglieder) denen der Tourismus in unserem Ort am Herzen liegt!  
Für das leibliche Wohl sorgt unser Vorstandsmitglied Friedl Anfang.

Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten!  
1. Vorsitzenden: Sophia Stanggaßinger



### Und so kommt man zu Sonderurlaub

Ein Mann überlegt, wie er ein paar Tage Sonderurlaub bekommen kann.

Am besten scheint es ihm, verrückt zu spielen, damit sein Chef ihn zur Erholung nach Hause schickt. Er hängt sich also im Büro an die Zimmerdecke. Da fragt ihn seine Kollegin, warum er das denn tut, und er erklärt es ihr. Wenige Minuten später kommt der Chef, sieht seinen Angestellten an der Decke hängen.

"Warum hängen Sie an der Decke?"

"Ich bin eine Glühbirne!"

"Sie müssen verrückt sein, gehen Sie mal für den Rest der Woche nach Hause und ruhen sich aus. Montag sehen wir dann mal weiter." Der Mann geht, die blonde Kollegin aber auch.

Auf des Chefs Frage, warum sie denn auch gehe, sagt sie:

"Im Dunkeln kann ich nicht arbeiten."

*Der neue Freizeitpass ist da!  
Liebe Mädchen und Buben, liebe Eltern,*



wir freuen uns über die vielen Vorschläge und neuen Ideen, die auch dieses Jahr wieder an das Amt für Kinder, Jugend und Familien im Landratsamt Berchtesgadener Land herangetragen wurden, um die Angebote im Freizeitpass noch bunter und abwechslungsreicher zu gestalten.

Der Freizeitpass 2012 bietet eine Vielzahl an Ideen und Möglichkeiten für die gemeinsame Freizeitgestaltung verbunden mit attraktiven Gutscheinen für ermäßigte oder kostenlose Eintritte.

Im hinteren Teil des Freizeitpasses sind wieder die wichtigsten Kinder- und Jugendreise-Angebote zusammengestellt, was neben den Kindern auch viele berufstätige Eltern zu schätzen wissen, da dies die frühzeitige Urlaubsplanung wesentlich erleichtert.

Viele neue Angebote finden sich im Programm für 2012: Das Schülerforschungszentrum in Berchtesgaden mit Experimentieren am Freitagnachmittag, sowie Wochenend- und Ferienkurse, das neue Sport- und Familienbad Rupertustherme, ein Pferdeerlebnistag, eine 4-tägige Radltour für Menschen mit und ohne Behinderung und für die ganz sportlichen Freizeitpassinhaber ein Rugby-Aktionstag.

Ein herzliches „Dankeschön“ an dieser Stelle an alle beteiligten Gemeinden, Firmen und Privatanbieter, die beim Freizeitpass 2012 mitmachen. Jede dieser Einrichtungen informiert gerne im Voraus über entsprechende Vergünstigungen, Gruppen- oder Familientarife, die manchmal z.B. günstiger sind als die Verrechnung einzelner Gutscheine.

Wir wünschen allen Kindern, Jugendlichen und den Eltern viel Spaß, interessante gemeinsame Erlebnisse und ein schönes „Freizeitpassjahr 2012“.

Annemarie Müller  
Leiterin des Amtes für Kinder,  
Jugend und Familien

Klemens Mayer  
Kreisjugendpfleger

Georg Grabner  
Landrat

**Freizeitpässe können in der Gemeindeverwaltung, Einwohnermeldeamt (3,50 €) erworben werden.**

## Ostern im Wiki

**Ostern** (lateinisch *pascha*, von hebräisch *pessach*) ist im Christentum die jährliche Gedächtnisfeier der Auferstehung Jesu Christi, der nach dem Neuen Testament als Sohn Gottes den Tod überwunden hat. Da die Heilsereignisse nach Auskunft der Bibel in eine Pessachwoche fielen, bestimmt der Termin dieses beweglichen jüdischen Hauptfestes auch das Osterdatum: Ostern fällt immer auf den Sonntag nach dem ersten Frühjahrsvollmond, im Gregorianischen Kalender also frühestens auf den 22. März und spätestens auf den 25. April.

In der Alten Kirche wurde Ostern als Einheit von Leidensgedächtnis und Auferstehungsfeier in der Osternacht begangen („Vollpascha“). Ab dem 4. Jahrhundert wurde das höchste Fest im Kirchenjahr als Drei-Tage-Feier (*Triduum paschale*) historisierend entfaltet. Die Gottesdienste erstrecken sich seitdem in den meisten Liturgien von der Feier des Letzten Abendmahls am Gründonnerstagabend – dem Vorabend des Karfreitags – über den Karsamstag, den *Tag der Grabesruhe des Herrn*, bis zum Anbruch der neuen Woche am Ostersonntag. Mit diesem beginnt die *österliche Freudenzeit* („Osterzeit“), die fünfzig Tage bis einschließlich Pfingsten dauert. Im Mittelalter entwickelte sich aus dem ursprünglichen Triduum ein separates Ostertriduum, das die ersten drei Tage der Osteroktav von der restlichen Feierwoche abhob. Später wurde dieser arbeitsfreie Zeitraum verkürzt, bis nur noch der Ostermontag als gesetzlicher Feiertag erhalten blieb.

Der im Deutschen gebräuchliche Name *Ostern* ist altgermanischen Ursprungs und hängt wohl mit der Himmelsrichtung „Osten“ zusammen: Der Ort der aufgehenden Sonne gilt im Christentum als Symbol des auferstandenen und wiederkehrenden Jesus Christus. Viele Osterbräuche sind außerchristlicher („heidnischer“) Herkunft.

Ostern gehört zu den beweglichen Festen, deren Kalenderdatum jedes Jahr variiert. Der Ostersonntag hängt vom Frühlingsvollmond ab, wobei der Frühlingsanfang festgelegt ist auf den 21. März und anders berechnet wird als im jüdischen Kalender.

Nachdem auf dem Ersten Konzil von Nicäa im Jahre 325 eine erste allgemeinverbindliche Regelung beschlossen worden war, kam es durch die Einführung des Gregorianischen Kalenders erneut zu einem unterschiedlichen Osterdatum. Die Ostkirchen (mit Ausnahme der Finnisch-Orthodoxen Kirche und der Ostsyrischen Kirche) nahmen den Gregorianischen Kalender zur Berechnung der beweglichen Feste nicht an, so dass der Ostertermin der westlichen Christenheit von dem der orthodoxen und altorientalischen Kirchen um bis zu fünf Wochen voneinander abweichen kann.

Alle übrigen beweglichen christlichen Feste werden vom Ostersonntag aus berechnet.

### Die Karwoche

Der österliche Festkreis beginnt in den westlichen Kirchen seit dem Jahr 1091 mit dem Aschermittwoch, dem eine 40-tägige Fastenzeit folgt. Diese erinnert an die 40 Jahre der Israeliten in der Wüste sowie an die 40 Tage, die Jesus in der Wüste fastete und betete. Die Fastenzeit, auch österliche Bußzeit genannt, endet mit dem 40. Tag am Karsamstag. Das östliche Christentum rechnet die Sonntage zur Fastenzeit mit hinzu, zählt aber andererseits die Woche vor dem Ostersonntag nicht mit zu den 40 Fastentagen, sondern als eigene Zeitperiode.

Diese letzte Woche vor Ostersonntag, die Karwoche, beginnt mit dem Palmsonntag, an dem die Christen den Einzug Jesu in Jerusalem feiern. Am Gründonnerstag feiert das Christentum das letzte Abendmahl Jesu mit seinen Jüngern.

Am folgenden Karfreitag wird des Todes Jesu am Kreuz gedacht, am Karsamstag ist Grabesruhe, und am dritten Tag, dem Ostersonntag, wird schließlich die Auferweckung Jesu von den Toten gefeiert.

### Osterliturgie

Ostern war in den ersten christlichen Jahrhunderten der einzige ordentliche Taftermin. Seit karolingischer Zeit erfüllten die Osterspiele für die zumeist ungebildeten Gläubigen eine bedeutende katechetische Rolle, da die liturgische Auferstehungsfeier in der Westkirche zur Klerikerliturgie verkümmerte, die bereits am Karsamstagmorgen vorgefeiert wurde.

Die Ostkirchen haben demgegenüber bis heute an der Feier als Nachtwache vom Abend bis zum Morgen festgehalten, während in den meisten Kirchen des Abendlandes bis zur Wiederherstellung der Osternachtliturgie die „Messe am Tag“ (Hochamt) den Höhepunkt des Osterfestes bildete.

Da die österliche Freudenzeit nach dem Zeugnis des Neuen Testaments am frühen Morgen des ersten Tages der Woche mit der Entdeckung des leeren Grabes Jesu begann, endet die Osternachtliturgie zum Sonnenaufgang mit der Feier der Eucharistie. Die Morgenröte, das Erscheinen des Lichts nach finsterner Nacht, ist in vielen Kirchenliedern, literarischen Werken und künstlerischen Darstellungen wiederkehrendes Symbol für die Auferstehung Christi und die kommende Auferstehung aller Menschen.

### Nationale und regionale Osterbräuche

In deutschsprachigen Ländern und den Niederlanden suchen die Kinder bunt bemalte versteckte Eier und Süßigkeiten, die von einem „Osterhasen“ versteckt wurden. Es gibt auch den Brauch, Zweige in Vasen oder auf Bäumen im Garten mit bunt bemalten Ostereiern zu schmücken. Als Ostergebäck gibt es einen Kuchen in Hasen- oder Lammform. Bräuche zum Osterei sind das Ostereiertitschen, Ostereierschieben und Eierschibbeln.

In katholischen Gemeinden werden die Kirchenglocken zwischen Karfreitag und der Osternacht nicht geläutet. In einigen Gemeinden, vorwiegend im süddeutschen Raum, aber auch in Luxemburg, ziehen stattdessen Kinder und Jugendliche mit speziellen Ratschen oder Klappern durch das Dorf, um zu den Gottesdiensten und zum Angelusgebet zu rufen.

In Frankreich, Österreich aber auch in überwiegend katholischen Regionen Deutschlands erzählt man den Kindern, dass die Glocken am Karfreitag nach Rom fliegen und am Ostersonntag zurückkommen, um zu erklären, wieso sie nicht läuten. Die Glocken würden auf dem Rückweg aus Rom Süßigkeiten für die Kinder verstecken. Die Suche nach den versteckten Süßigkeiten findet in Frankreich, im Gegensatz zu den deutschsprachigen Ländern, erst am Ostermontag statt. In einigen Gegenden ist auch die Speisensegnung am Gründonnerstag oder am Karsamstag gebräuchlich, wobei traditionelle Osterspeisen (Osterschinken, Würste, Zunge, Meerrettich, Eier) gesegnet werden. Bei den Kindern ist das „Eierpecken“ sehr beliebt: Jeder Teilnehmer erhält ein Ei und stößt es mit jenem von einem anderen Teilnehmer zusammen. Derjenige, dessen Ei bis zum Schluss ganz bleibt, hat gewonnen.

In Polen werden am Karsamstag Speisen für das Frühstück am Ostersonntag gesegnet. Am Ostermontag besprengt man sich gegenseitig mit Wasser. In Griechenland, Russland, Serbien und Schweden werden hartgekochte Eier rot bemalt als Symbol für das neue Leben, das durch das Opfer Christi erworben wurde. In Russland ist es außerdem üblich, neben Ostereiern traditionelle Osterspeisen (Kulitsch, Pascha) am Karsamstag weihen zu lassen.

In Griechenland wird nach der Auferstehungsliturgie die *Majiritsa*, eine Suppe aus den Innereien des Lammes gegessen, das dann im Laufe des Ostersonntags am Spieß gegrillt wird. Während der Ostertage begrüßt man sich – wie auch in allen anderen orthodoxen Ländern – mit dem Ostergruß: *Χριστός ἀνέστη!* („Christus ist auferstanden!“). Der so Gegrüßte antwortet: *Ἀληθῶς ἀνέστη!* („Er ist wahrhaftig auferstanden!“).

(Quelle: wikipedia, die online enzyklopedia)



Wir für Sie  
voller Energie!

EnergieSparkasse  
Berchtesgadener Land







Bewerbungsfotos, Personalausweis, **Biometrische Fotos** für  
**Führerschein, Reisepass, Krankenkassenkarten**  
 Biometrische Fotos auch für Österreich

**Fotos für den Schülerschein**





**€ 10.-**



**€ 15.-**




**Markt – Drogerie**  
**Ursula Riedl**  
 Marktplatz 5  
 83487 Marktschellenberg  
 Tel. 08650 / 225

**Der „Marktschellenberger Bote“  
ist auch online unter:**

[www.marktschellenberg.de](http://www.marktschellenberg.de)

[www.tourismusverein-marktschellenberg.de](http://www.tourismusverein-marktschellenberg.de)




**Impressum:**  
**Herausgeber:** Erwin Hurter, Theresienstr. 1, 84518 Garching an der Alz, Tel.: 08634/2518320 Fax: 2518321  
**Redaktion:** Franz Heger, Norbert Schmidt, Erwin Hurter  
**Onlineübermittlung von Zeitungsartikeln: Jeden Artikel bitte an:**  
[erwin-hurter@t-online.de](mailto:erwin-hurter@t-online.de) oder [he.paparazzi@t-online.de](mailto:he.paparazzi@t-online.de)  
**Druck:** Druckerei Speck, Industriestr. 8, 35716 Dietzhölztal, Tel.: 02774 / 921800, www.printhome.de  
**Anzeigenpreise:** 1 Seite 60.-€, ½ Seite 40.-€, ¼ Seite 30.-€, Preise zzgl. MwSt.  
**Sponsorenkästchen pro Monat 6.-€ zzgl. MwSt.**  
 Verantwortlich für den Inhalt der Texte und Bilder ist jeder einzelne Verfasser. Alle Datenangaben ohne Gewähr!  
**Bankverbindung: Sparkasse Berchtesgadener Land, BLZ 710 500 00, Konto Nr. 114033**  
**Über einen Unterstützungsbeitrag durch unsere Leser würden wir uns freuen.**  
**Redaktionsschluss: 19. April 2012, Erscheinungstermin: 3. Mai 2012**

**„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“**



  
 Service

  
 Audi Service

  
 Service

  
 Nutzfahrzeuge

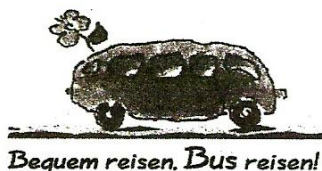
www.Autohaus-Koepl.com - Tel.: 0 86 52/ 26 15

„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

# Omnibus Färbinger

Ihr Partner für Ausflugsfahrten und Reisen, Schüler- und Klassenfahrten, Städte- und Rundreisen, sowie Betriebsausflüge und Vereinsfahrten jeglicher Art mit modernen Reiseomnibussen und 50 Jahren Reiseerfahrung.

**Wir beraten Sie gerne!**  
 83471 Berchtesgaden-Oberau  
 Roßfeldstraße 26  
 Tel.: 08652 / 2801 Fax 08652 / 66259  
 www.faerbingerbus.de  
 mail: reisen@faerbingerbus.de



**LAMPLLEHEN**  
**Hotel & Restaurant**  
 Kedererweg 8  
 83487 Marktschellenberg  
 Tel. 08650 / 844

**Reiner LADA**  
**Autohaus Hans J. Reiner GmbH**  
 Salzburger Straße 20  
 83471 Berchtesgaden  
 Tel.: 08652 / 94 30 0

## Berchtesgadner Käsestand'l



Hildegard Reif, Köppelchmidweg 1, 83487 Marktschellenberg  
 Tel. 08650/1225 Fax 08650/984386

*Käse vom Feinsten*



## Malermeister Zauner

**Wir bringen Farbe ins Leben!**  
 Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

Dr.-Berkmann-Str.22, 83487 Marktschellenberg  
 Tel.: 08650/1298 Handy: 01715374728

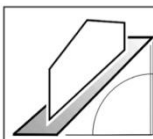
## Elisabeth Krenn

HEBAMME

Götschenweg 4  
 83487 Marktschellenberg  
 Telefon 0 86 50 / 98 48 86



- Geburtsvorbereitung
- Akupunktur
- Nachsorge
- Rückbildungsgymnastik
- Babymassage
- Grundschulunterricht



Ingenieurbüro für Bauwesen  
 Dipl.-Ing. (FH) Martin Wagner  
 Ethenberger Str. 12  
 83487 Marktschellenberg  
 Tel. 08650-1322 · Fax 08650-984716  
 martin@ing-buero-wagner.com

# Rottenlift Familie Meisl Oberau-Gmerk

## Farthofer + Koukol Architekten

83487 Marktschellenberg Alte Bgd-Str. 31 1/2  
 T 08654.3548 T 08650.984411 www.pg543.de

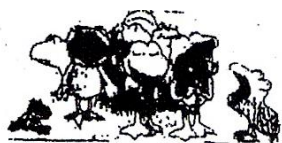
## Kurmittelhaus Wienecke

Untersteinerstraße 33  
 83471 Schönau am Königssee  
 Tel. 08652/61453

www.kurmittelhaus-wienecke.de



- Massagen
- Krankengymnastik
- Kosmetik
- Wellness
- Kuranwendungen
- Wassergymnastik



## Musikausbildung e.V. Marktschellenberg

# hollermax

Verkauf Ersatzteile Kundendienst

**FIAT LANCIA** Reparatur aller Marken

Gartenau 10 83471 Berchtesgaden Tel. 08652 / 63374

**Immer wissen,  
 was los ist:**

**Bayern**

**SPD**

www.spd-marktschellenberg.de



## Metzgerei Groß- und Einzelhandel Frieder Stoll

Frische Wurst & Bauernspeck aus  
 eigener Herstellung  
 Marktplatz 17 83487 Marktschellenberg  
 Tel. : 08650 / 984230

„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Die Kugelmühle</b><br/>Am Eingang zur Almbachklamm<br/>83487 Marktschellenberg<br/>Tel. 08650 / 461<br/>www.gasthaus-kugelmuehle.de</p>    | <p><b>Sport Esterle</b><br/>Berchtesgaden<br/>Tel. 08652 / 1717<br/>Fax 08652 / 64546</p>                                                                                                                                                                                      |  <p><b>Schellenberger STUB'N</b><br/>Magdalena Angerer<br/>Salzburger Straße 8<br/>83487 Marktschellenberg<br/>Tel.: 08650 / 402988</p>      |
| <p><b>Katholischer Frauenbund Zweigverein Marktschellenberg</b></p>                                                                               | <p><b>HILLEBRAND BAU</b><br/>www.baugeschäft-und-zimmererei.de<br/>Steinerweg 11<br/>83487 Marktschellenberg<br/>Tel.: 0 86 50 / 6 73<br/>Fax: 0 86 50 / 3 73<br/>buero@hillebrandbau.de</p>  |  <p><b>Trachtenverein D'Schellenberger</b></p>                                                                                               |
| <p><b>Schwaiger</b><br/>Sanitär Heizung Spenglerei<br/>Solaranlagen Umweltschutz<br/>Ettenbergerstraße 8<br/>schwaiger-johann@aol.com<br/>Tel. 98497-0 Fax 98497-20</p>                                                            | <p><b>Sepp Zweckl</b><br/>Malerarbeiten Trockenausbau<br/>Alte Berchtesgadener Straße 28<br/>83487 Marktschellenberg<br/>Tel 08650 / 234 Fax 1348</p>                                                                                                                          | <p><b>WANIE &amp; KLOOZ</b><br/>RECHTSANWALTSKANZLEI<br/>Maximilianstr. 6 – 83471 Berchtesgaden<br/>Telefon: 0049 (0) 8652 / 97658-0<br/>Telefax: 0049 (0) 8652 / 97658-28<br/>info@wanie-klooz.de www.wanie-klooz.de</p>       |
|  <p><b>Schellenberger Eishöhle Verein für Höhlenkunde Toni – Lenz - Hütte</b></p>                                                                |  <p>Meisterbetrieb Heide Kranawetvogl<br/><b>BLUMENBINDEREI KUGLER</b><br/>Gartenau 27 • Berchtesgaden • ☎ 08652/91713170</p>                                                               |  <p><b>Tourismusverein Marktschellenberg</b><br/>www.tourismusverein-marktschellenberg.de<br/>info@tourismusverein-marktschellenberg.de</p> |
|  <p><b>Musikkapelle Marktschellenberg</b><br/>gegr. 1885</p>                                                                                    |  <p><b>INTERSPORT krenn</b><br/>Reichenhaller Str. 18 – 20<br/>83483 Bischofswiesen<br/>Postgasse 1<br/>83329 Waging am See</p>                                                             | <p><b>Sportgemeinschaft SG Scheffau Schellenberg e.V.</b></p>                                                                              |
| <p><b>BAU – BETRIEB BRANDAUER</b><br/>Ausführung sämtlicher Bauarbeiten<br/><b>Franz Brandauer</b><br/>Kedererweg 11<br/>83487 Marktschellenberg<br/>Tel. 08650 / 858 Fax 984488</p>                                               |  <p><b>Nikolaus Rußegger</b><br/>Garten- und Landschaftspflege<br/>Kugelmühlweg 14 83487 Marktschellenberg<br/>Tel. 08650 / 862<br/>Fax 08650 / 985975</p>                                  |                                                                                                                                                                                                                                 |
|  <p><b>Klaus Walter</b><br/>Holzrückung – Forstbetrieb<br/>Tel.: 0049 / (0) 170 – 435 16 72<br/>Neuhäuslweg 2 ½<br/>83487 Marktschellenberg</p> |                                                                                                                                                                                             | <p><b>Nationalpark Berchtesgaden</b></p>                                                                                                                                                                                        |

„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Elektro ● Kälte ● Heizung</li> <li>● Sanitär ● Lüftung</li> <li>● technisches Gebäudemanagement</li> </ul> <p><b>Schertler</b><br/> <b>Alte Berchtesgadener Straße 22</b><br/> <b>83487 Marktschellenberg</b><br/>         Tel.: 08650 / 874 Fax: 08650 / 656<br/>         Notrufnummer: +49 160 / 98 73 07 79</p> |  <p><b>Elektro Johann Pfnür</b><br/>         Miele Vertragspartner - Kundendienst<br/>         Kathrein - SAT - Antennenanlagen<br/>         Kirchgasse 10<br/>         83487 Marktschellenberg<br/>         Tel. 08650/98860</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Weihnachtsschützenverein</b><br/> <b>Götschen-Schellenberg e.V.</b><br/>         Gegr. 1929</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  <p><b>Steinmetzmeister</b><br/> <b>Christian Wolf</b><br/> <b>Im Stangenwald 16</b><br/> <b>83471 Berchtesgaden</b><br/>         Tel.: 08652 / 3367</p>                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <p><b>Ursula Riedl</b><br/>         Treffpunkt gesundes Lebens</p>  <p><b>Marktplatz 5 08650/225</b><br/> <b>83487 Marktschellenberg</b></p>                                                                                                                               |  <p>Christiane Riepert • Telefon: 0 86 50/98 44 85<br/> <b>Café Cupido</b></p>                                                                                                                                                      | <p><b>FRISIERSTÜBERL</b><br/> <i>Barbara Heger</i></p>  <p>ETTENBERGER<br/>         STRASSE 6<br/>         MARKTSCELLENBERG</p> <p>BITTE UM VORANMELDUNG!!!<br/>         ☎ 0 86 50 / 8 71</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  <p><b>Getränkemarkt – Wein – Depot</b><br/> <b>Freie Tankstelle der</b><br/> <b>Conrad Fischer KG</b><br/>         Hauptstraße 2 83487 Marktschellenberg<br/>         Tel. 08650 / 290 Fax 08650 / 19970</p>                                                                                                                                              | <p><b>Gasthof Schorn</b><br/> <i>Gasthof Schorn, Familie Ziegler</i><br/>         St. Leonhard bei Salzburg<br/>         Tel.: 0043/6246/72334<br/>         www.gasthofschorn.at</p>                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <p>Inh. Tanja Mißfeldt<br/>         Marktplatz 3 - 83487 Marktschellenberg<br/>         Tel: 0170/8840556</p>                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>WALCH ew</b><br/>         ELEKTROTECHNIK</p>  <p>Gewerbegebiet Gartenau 9 · 83471 Berchtesgaden<br/>         ☎ +49(0) 86 52 / 14 42<br/>         elektro.walch@freenet.de</p>                                               | <p><i>Ideal für Hochzeiten, Taufen,<br/>         Familien- und Firmenfeier.....</i></p> <p><i>Gastfreundschaft, Atmosphäre,<br/>         Tradition – der</i><br/> <b>„SCHORNWIRT“</b><br/> <i>in St. Leonhard bei Salzburg</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  <p><b>Malerbetrieb</b><br/> <b>Ludwig Angerer</b><br/>         Tiefenbachstraße 73<br/>         83487 Marktschellenberg<br/>         Tel. 08650/618</p> <p>Ausführung von Malerarbeiten<br/>         Trockenausbau und Wärmeschutz</p>                                                                                                                    |  <p>Weihnachtsschützenplatz 5<br/>         83471 Berchtesgaden<br/>         Tel. 08652 / 976761</p>                                                                                                                               | <p>Franchise - erfolgreich ans Ziel<br/>         leistungsstark<br/>         kompetent<br/>         regional</p> <p><b>Schellenberger Dorfladl Concept</b><br/>         Inh.: Antonio Albano Pereira Estevam<br/>         Marktplatz 9<br/>         D - 83487 Marktschellenberg</p> <p>☎ 0049 (0) 8650 / 984898<br/>         ☎ 0049 (0) 8650 / 9848929<br/>         ✉ antonio.estevam@dorfladl-concept.de<br/>         🌐 http://www.dorfladl-concept.de</p>  |
| <p><b>BAUTENSCHUTZ Włodzimierz Owczarek</b><br/>         Marktplatz 12 83487 Marktschellenberg<br/>         Tel.: 08650 / 984550 Mobile: 0170/4395549<br/>         Email: wlodek_owczarek@yahoo.de<br/> <b>Bauwerksabdichtung: Kellersanierung Putzsanierung, Schimmel-<br/>         bekämpfung Estrichsanierung: Abdichtung von Badezimmern und<br/>         Nasszellen, Injektionstechnik</b></p>                                           |  <p><b>Homepagegestaltung</b><br/> <b>zum fairen Preis!</b></p> <p>Telefon:<br/>         08650 329 006</p> <p>www.helis-webdesign.de<br/>         info@helis-webdesign.de</p>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |